

**Паспорт безопасности**

30333-2007

ORAFOL® Intensive Cleaner for Glossy Car Wrapping Films

: 25.06.2024

: 2003943

1 10

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике****Идентификатор продукта**

ORAFOL® Intensive Cleaner for Glossy Car Wrapping Films

**Другие коммерческие наименования продукта**

ORAFOL® Intensivreiniger für glänzende Fahrzeugvollverklebungen

**Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**

Использование вещества/смеси

**Данные о поставщике в паспорте безопасности**

: ORAFOL Europe GmbH  
 Germany  
 : Orafolstraße 1  
 : D-16515 Oranienburg  
 : + 49 3301 864 0 : + 49 3301 864 100  
 : EHSQ@orafol.de  
 : EHSQ Department  
 : www.orafol.com

**Аварийный номер телефона:**

+7 (95) 928 16 47 Toxicology  
 Information and Advisory Centre Ministry of Health of Russian Federation 3,  
 Bolshaya Sukharevskaya Square Block 7 129090 Moskau

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****Классификация вещества или смеси**

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

( ) 1272/2008.

**Элементы маркировки****Другие опасности**

PBT/vPvB REACH, XIII.

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)****Смеси**

Химическая характеристика

648/2004:

- < 5%,  
 ( - < 5%, (GLDA), < 5%, < 5%,  
 2003/15 / EC),

**Опасные компоненты**

CAS	EC	REACH	
	( ) 1272/2008)		
51981-21-6	Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate		1 - < 5 %
	257-573-7	01-2119493601-38	

H- : 16.

**Паспорт безопасности**

30333-2007

ORAFOL® Intensive Cleaner for Glossy Car Wrapping Films

: 25.06.2024

: 2003943

2 10

**SCL, множитель M и/или ATE**

CAS	EC		
		SCL, / ATE	
51981-21-6	257-573-7	Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate	1 - < 5 %
		: LD50 = > 2000 mg/kg;	: LD50 = > 2000 mg/kg

**Дополнительная информация**

( ) 648/2004

**РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**
**Описание мер первой помощи**
**Общие рекомендации**
**При вдыхании**
**При попадании на кожу**
**При контакте с глазами**
**При попадании в желудок**
**Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**
**Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения**

: Dimeticone.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**
**Средства пожаротушения**
**Подходящие средства пожаротушения**
**Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**
**Меры предосторожности для пожарных**
**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**
**Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**
**Общие указания**
**Предупредительные меры по охране окружающей среды**
**Методы и материалы для локализации и очистки**

# Паспорт безопасности

30333-2007

ORAFOL® Intensive Cleaner for Glossy Car Wrapping Films

: 25.06.2024

: 2003943

3 10

## Для чистки

### Ссылка на другие разделы

: 7  
 : 8  
 : 13

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Рекомендации по общей промышленной гигиене

### Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Указания по совместному хранению

### Особые конечные области применения

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### Параметры контроля

#### Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

CAS		ppm	/ 3		
25322-68-3	- - - (-1,2-)		10	(	)

#### Значения DNEL/DMEL

CAS			
51981-21-6	Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate		
	DNEL,		7,3 iã/3
	DNEL,		15000 /
	DNEL,		1,8 iã/3
	DNEL,		7500 /
	DNEL,		1,5 /
25322-68-3	Poly(oxy-1,2-ethanediyl),a-hydro-?-hydroxy- Ethane-1,2-diol, ethoxylated (PEG)		
	DNEL,		40,2 iã/3
	DNEL,		112 /
	DNEL,		7,14 iã/3

**Паспорт безопасности**

30333-2007

ORAFOL® Intensive Cleaner for Glossy Car Wrapping Films

: 25.06.2024

: 2003943

4 10

**Значения DNEL/DMEL**

CAS			
DNEL			
DNEL,			40 / /
DNEL,			40 / /

**Значения PNEC**

CAS			
51981-21-6	Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate		
			9,45 /
	( )		0,953 /
			0,945 /
			67 /
			41,2 /
			0,5 /
25322-68-3	Poly(oxy-1,2-ethanediyl),a-hydro-?-hydroxy- Ethane-1,2-diol, ethoxylated (PEG)		
			273 /
	( )		1 /
			27,3 /
			1030 /
			103 /
			77,063 /
			46,4 /

**Регулирования воздействия**
**Защитные и гигиенические меры**
**Защита глаз/лица**
**Защита рук**
**Защита кожи**
**Защита дыхательных путей**
**РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства**
**Информация об основных физико-химических свойствах**

 :  
 :  
 :

/ :

102 °C

**Паспорт безопасности**

30333-2007

ORAFOL® Intensive Cleaner for Glossy Car Wrapping Films

: 25.06.2024

: 2003943

5 10

pH ( 20 °C): 11,2 - 11,4

n- / :  
( 20 °C): 23 hPa  
( 20 °C): 1,03 g/cm<sup>3</sup>

**Другие данные****Информация в отношении классов физической опасности****Другие характеристики безопасности**

0 %

**Дополнительная информация****РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****Реакционная способность****Химическая устойчивость****Возможность опасных реакций****Условия, которых следует избегать****Несовместимые материалы, которых следует избегать****Опасные продукты разложения****РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность****ATE<sub>mix</sub> рассчитанный**

ATE ( ) > 2000 mg/kg; ATE ( ) > 2000 mg/kg; ATE ( ) > 20 mg/l; ATE ( ) > 5 mg/l

**Паспорт безопасности**

30333-2007

ORAFOL® Intensive Cleaner for Glossy Car Wrapping Films	
: 25.06.2024	: 2003943
6	10

CAS-					
51981-21-6	Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate				
		LD50 > 2000 mg/kg		Study report (1994)	EU Method B.1 bis
		LD50 > 2000 mg/kg		Study report (2009)	OECD Guideline 402

**Раздражение и коррозия**

pH. in-vitro 431:

**Сенсибилизирующее действие**
**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**
**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**
**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**
**Опасно при вдыхании**
**Последующая информация**

( ) 1272/2008 [CLP].

**Информация о других опасностях**
**Дополнительная информация**
**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**
**Токсичность**

CAS-						
51981-21-6	Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate					
		LC50 > 100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1994)	OECD Guideline 203
	Crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
		NOEC 103 mg/l	9 d	Danio rerio	Study report (2010)	OECD Guideline 212
	Crustacea	NOEC 224 mg/l	21 d	other aquatic crustacea: Tisbe battagliai	REACH Registration Dossier	other: This test method used guidance fr

**Стойкость и разлагаемость**

( ) 648/2004

CAS-					
			d		

**Паспорт безопасности**

30333-2007

ORAFOL® Intensive Cleaner for Glossy Car Wrapping Films

: 25.06.2024

: 2003943

7 10

CAS-			
			d
51981-21-6	Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate		
	306 ( )	83%	60

**Потенциал биоаккумуляции**
**Коеффициент распределения (н-октанол/вода)**

CAS-		Log Pow
51981-21-6	Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate	< 0

**Мобильность в почве**
**Результаты оценки PBT и vPvB**

PBT/vPvB	REACH,	XIII.
PBT/vPvB	REACH,	XIII.

**Эндокринные разрушающие свойства**
**Другие вредные воздействия**
**Дополнительная рекомендация**

 ( ): 140 mg O<sub>2</sub>/g

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**
**Методы утилизации отходов**
**Рекомендация**
**Отходы с осадков / неиспользованные продукты**

200130 MUNICIPAL WASTES (HOUSEHOLD WASTE AND SIMILAR COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND INSTITUTIONAL WASTES) INCLUDING SEPARATELY COLLECTED FRACTIONS; separately collected fractions (except 15 01); detergents other than those mentioned in 20 01 29

**Зараженная упаковка**

150102 WASTE PACKAGING; ABSORBENTS, WIPING CLOTHS, FILTER MATERIALS AND PROTECTIVE CLOTHING NOT OTHERWISE SPECIFIED; packaging (including separately collected municipal packaging waste); plastic packaging

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

(KrWG).

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**
**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

**Паспорт безопасности**

30333-2007

ORAFOL® Intensive Cleaner for Glossy Car Wrapping Films

: 25.06.2024

: 2003943

8 10

Номер ООН или  
идентификационный номер: .

Надлежащее отгрузочное  
наименование: .

Категория опасности при  
транспортировке: .

Упаковочная группа: .

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**

Номер ООН или  
идентификационный номер: .

Надлежащее отгрузочное  
наименование: .

Категория опасности при  
транспортировке: .

Упаковочная группа: .

**Морская доставка (IMDG)**

Номер ООН или  
идентификационный номер: .

Надлежащее отгрузочное  
наименование: .

Категория опасности при  
транспортировке: .

Упаковочная группа: .

**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

Номер ООН или  
идентификационный номер: .

Надлежащее отгрузочное  
наименование: .

Категория опасности при  
транспортировке: .

Упаковочная группа: .

**Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

:

**Специальные меры предосторожности для пользователя****Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ****РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**

Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы,  
характерные для данного вещества или смеси.

Международное и национальное законодательство

< 0,2%

( ):

2012/18/EC Not subject to 2012/18/EU (SEVESO III)

**Паспорт безопасности**

30333-2007

ORAFOL® Intensive Cleaner for Glossy Car Wrapping Films

: 25.06.2024

: 2003943

9 10

(SEVESO III):

**Дополнительная рекомендация**

( ) 648/2004

**Национальные предписания**

(D): 2 -

**Дополнительные данные**(SVHC),  
59 REACH:  
(SVHC),  
XIV REACH:( ) 1005/2009  
(EC) 850/2004 [

]:

**Оценка химической безопасности**

Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Редакционные примечания**

( ): 1,3,14,15.

**Сокращения и акронимы**ADR: Accord europ en sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds

SVHC: Substance of Very High Concern

<http://abk.esdscom.eu>

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail



## Паспорт безопасности

30333-2007

ORAFOL® Intensive Cleaner for Glossy Car Wrapping Films

: 25.06.2024

: 2003943

10 10

### Дополнительная информация

---

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*